

*Dvar Maljut*

*para niños*

B"H. La Era del Mashíaj.

Víspera de Shabat Parshat Ajarei

25 de Nisan, "Mes de Redención" año 5784

## No temer del Mashíaj

*Según el Dvar Maljut de Shabat Parshiot Ajarei Kedoshim del año 5751*

### ¿Cómo nos preparamos?

A continuación de las palabras del Rebe Shlita ER" M del día 28 de Nisán "Hagan todo lo que esté en vuestra capacidad para traer a nuestro justo Mashíaj en la práctica realmente", el Rebe nos brinda una enseñanza especial que se dedica por entero al tema de la Redención y nos explica qué debe hacerse en realidad, para traer a la Redención en la práctica.

Y así el Rebe abre su charla:

**En relación con lo conversado últimamente con respecto a la Redención verdadera y completa, que la aguardamos cada día y estamos expectantes que venga cada día...enseguida, de inmediato realmente. Y con respecto a las actividades que deben hacer todos y cada uno de los judíos para traer la Redención, es acorde detenernos a explicar el contenido de la Redención y con esto será más fácil entender cuál debe ser el contenido de la tarea requerida para traer a la Redención y cómo hay que prepararse para un estado de Redención.**

¿Cómo, en verdad, traeremos la Redención? Hay personas que le propusieron al Rebe establecer ayunos y así traer al Mashíaj. ¿Quizás se debe dejar de ir al trabajo y en su lugar hacer cosas especiales que traigan la Redención? ¿O tal vez a través de la campaña de Tefilín? O que solo unas bolas de nieve traigan al Mashíaj...

Puede haber muchas ideas, pero cuando sepamos que es exactamente la Redención, sabremos cómo es adecuado prepararnos a ella.

Todos sabemos que una boda, por ejemplo, es un acontecimiento muy alegre, por lo tanto, también sabemos que preparativos son necesarios para realizarla. Convocamos a una orquesta, diseñamos ropas festivas, invitamos a los amigos a festejar junto a nosotros. Un paseo por la naturaleza es también una experiencia fascinante, pero para un paseo no llamamos a una orquesta y no usamos ropas distinguidas. Preparamos solo una mochila con las

provisiones necesarias. Pues nosotros sabemos que para cada cosa debemos prepararnos según lo que va a ocurrir.

Cuando sepamos y entendamos que sucederá exactamente con la Redención completa, sabremos también como precisamente debemos prepararnos a ella.

Por lo tanto abriremos con la pregunta:

"**Gola**" significa exilio amargo y oscura, y "**Gueulá**" es exactamente lo contrario, libertad y alegría.

Y he aquí, una sorpresa, "gola" y "Gueulá" son casi la misma palabra, con la diferencia de la una letra Alef. ¿Cómo es acorde que dos cosas opuestas como estas, tengan casi el mismo nombre? ¿Cómo es posible que cada **Gueulá** sea en efecto, **gola**?

### Justamente hacia abajo

Hay quienes piensan que el Mashíaj vendrá y nos llevará a algún Gan Edén (paraíso) y dejaremos atrás al mundo con todo su contenido, las casas, los negocios, las diversiones, y no volveremos a hacia estos nunca.

Pero, la verdad es que no abandonaremos ninguna cosa, no nos vamos del mundo. El significado de la palabra **Gueulá** es **liberación**. Todo el mundo seguirá siendo la misma cosa, solo que será un mundo liberado.

¿Qué es un mundo liberado? Cuando las personas no saben su objetivo en la vida, dan vueltas confundidos, están sometidos al "ietzer hará" (el mal instinto), que les provoca transgresiones y tristeza. Ellos se sienten esclavizados a hombres malvados que gobiernan en el mundo y no pueden hacer lo que realmente quieren.

Con la Redención completa, todos sabrán que el objetivo de ellos es servir a Hashem, todos sabrán que el mundo en su totalidad fue creado para servir a Hashem y toda persona se sentirá feliz y servirá a Hashem con alegría. Todo quedará como este mundo exactamente, pero será un mundo liberado y feliz.

Pues "Hashem tuvo el deseo de tener una morada en las **áreas bajas de la existencia**". La finalidad de Hashem es revelarse justamente en este, nuestro mundo, no en el Gan Edén y tampoco en los cielos. Exactamente aquí en el mundo físico tal cual lo conocemos.

Por lo tanto, cuando el Mashíaj se revele, el no vendrá al Gan Edén y tampoco al mundo de Atzilut. El Mashíaj se revelará aquí, hacia nosotros, y acá él construirá el Beit HaMikdash y revivirá a los muertos. Pues Hashem quiere justamente una morada en nuestro mundo.

El Rebe Shlita ER" M redondea la idea:

**La virtud y la perfección de la Redención verdadera y completa es, que todo se libera, no hay cuestiones que quedan, Di-s libre, perdidas en el exilio, no dejarán ninguna cosa en el exilio. Incluso, los judíos "oprimidos" y "perdidos" serán redimidos. La Redención será verdadera y completa en cantidad y en calidad en todos los aspectos, desde el aspecto más global hasta el detalle más ínfimo: Todos y cada uno de los judíos y el conjunto del pueblo judío, "con nuestros jóvenes y con nuestros ancianos...con nuestros hijos y con nuestras hijas" e incluso su posesiones en el mundo, "su plata y oro con ellos". Con todas sus actividades y logros en el exilio. La Redención liberará a cada persona y a todas las personas (también de las naciones del mundo) y a todas las cuestiones del mundo, cada una en particular, con todos sus aspectos.**

**¡No hay de que temer!**

Entonces, ¿Qué aprendemos de esto?:

Hay personas adultas que temen de la llegada del Mashíaj, ellas temen que todos los negocios que construyeron perderán su valor, también hay niños que se preocupan de que en la Era del Mashíaj, no habrá juegos. ¿Qué haremos cuando venga el Mashíaj?

Pero la verdad es según como le dijo una vez, el Rebe a un médico, que si bien en la Era del Mashíaj no habrá más enfermos, sin embargo, el doctor, no se quedará

sin trabajo, Di-s libre, él tendrá una función especial, informar a las personas que están sanas.

Nadie perderá nada por la Redención, todos seguirán en sus asuntos, solo que alguna vez estos fueron simplemente trabajo o negocios, y ahora toda cosa revelará a Hashem. Por ejemplo, un comerciante aprovechará a sus contactos para que influyeran a los judíos que encuentran para que aumenten en la Torá y las Mitzvot.

### **Gola = Gueulá**

Ahora también entenderemos la razón de que las palabras "gola" y "Gueulá" son tan parecidas. Todo en el mundo quedará igual, solo una letra Alef pequeña que alude al "Alufó Shel Olam" (el rector del mundo), El Santo, Bendito Sea Él, transforma a toda la gola en Gueulá.

También comprenderemos que debemos hacer para traer la Redención, no ayunos y aflicciones, tampoco aislamiento y tristeza. Antes que nada, debemos simplemente cumplir las Mitzvot de forma física, en especial la Mitzvá de Tzedaká.

Sumado a esto, no interrumpir nuestra ocupación en el mundo, seguir normalmente en todos los aspectos y utilizarlos y aprovecharlos para influir a más judíos para que estudien Torá y cumplan las Mitzvot.

**Y más y esto es lo principal, lo lograremos por medio de la difusión de la Torá y el judaísmo, la difusión de los manantiales del Jasidismo hacia lugares remotos, incluyendo en especial, despertar a los judíos de todo el mundo, para que aumenten más el estudio de la Torá y el cumplimiento de las Mitzvot...incluye también la influencia a las naciones del mundo el cumplimiento de las 7 Mitzvot de los Bnei Noaj.**

Así mereceremos ver a la Redención verdadera y completa en nuestro mundo, de inmediato, enseguida, realmente.

\*\*\*

¡leji Adonenu Morenu veRabeinu Melej HaMashíaj Leolam Vaed!

**לעילוי נשמת**  
**מרת נעמי אסתר בת ר' חיים ע"ה בלומענפעלד**  
**נפטרה בבוקר יום ב', וא"ו מ"ח ה'תשפ"ג**  
**ת. נ. צ. ב. ה.**  
**\***  
**נדפס ע"י בנה**  
**הרה"ת ר' משה זוגנתו מרת בת' שיחיו**  
**בלומענפעלד**

**Published and Copyrighted by:**  
**Centro Leoded - Jabad Argentina**      **Moshiach Awareness Center,**  
Jean Jaures 314      a Project of:  
1215 Ciudad de Buenos Aires Argentina      **Enlightenment For The Blind, Inc.**  
(54911) 3213-4774      602 North Orange Drive.  
<http://www.centroleoded.org>      Los Angeles, CA 90036  
**Translated and Adapted by**      Tel.: (323) 934-7095 \* Fax: (323) 934-7092  
**Rabbi Moshe Blumenfeld**      <http://www.torah4blind.org>  
<http://www.vienemashiaj.com>      e-mail: [yys@torah4blind.org](mailto:yys@torah4blind.org)  
e-mail [moshe@vienemashiaj.com](mailto:moshe@vienemashiaj.com)      **Rabbi Yosef Y. Shagalov, Executive Director**  
Printed in the U.S.A.

For this and other books on Moshiach & Geulah, go to: <http://www.torah4blind.org>